



# ALDARA VARELA

## EDUCACIÓN

Actualidad 2018-2019 Máster Traducción Audiovisual - ISTRAD  
 2018-2019 Máster Traducción y Estudios Interculturales - UAB  
 2009-2014 Grado Comunicación Audiovisual - UDC

## IDIOMAS



## HOBBIES

Aprender idiomas, viajar, leer, escribir, traducir, dibujar, videojuegos, ciclismo, senderismo de montaña, yoga, pilates.

## CONOCIMIENTOS

TRADUCCIÓN, REDACCIÓN, REVISIÓN, IDIOMAS, ADOBE, WINDOWS, IOS, DISEÑO GRÁFICO, EDICIÓN VÍDEO, REDES SOCIALES, ATENCIÓN CLIENTE, MARKETING ONLINE, E-COMMERCE, HARDWARE, WORDPRESS, MAILCHIMP, ZENDESK, BASES DE DATOS, COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL

## EXPERIENCIA LABORAL

- 2019 - Actualidad - Traductora / KARACTERMANIA S.L.
  - Traducción del catálogo a varios idiomas
  - Administración de la base de datos
  - Actualización de contenido en plataformas e-commerce
  - Gestión de proyectos de aprobaciones de diseño
  - Marketing online (creación de newsletters, SEO)
- 2017-18 - Analista de contenidos / TRIPADVISOR
  - Análisis de contenido en la página web
  - Redacción de textos en inglés y español
  - Traducción de contenido
  - Atención al cliente via correo electrónico
  - Detección y gestión de actividades fraudulentas en el sistema.
- 2016-17 - Redactora / PARKAPP
  - Redacción de artículos optimizados para web
  - Gestión de las RRSS
  - Atención al cliente
  - Análisis SEO
  - Gestión de página web con Wordpress
- 2016 - Customer Advisor / RENTALCARS
  - Atención al cliente en varios idiomas
  - Resolución de incidencias
  - Gestión de reservas
- 2015 - Community Manager/ TOPDOX
  - Gestión de redes sociales
  - Producción y edición de vídeo
  - Traducción de textos a varios idiomas
  - Diseño gráfico